



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de HAVELANGE (Isabelle), « Bibliographie », *Journaux de voyage et d'éducation. Spa, été 1787*, ORLÉANS (Louis-Philippe d'), GARDEUR-LEBRUN (Charles), p. 185-190

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3622-2.p.0185](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3622-2.p.0185)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2015. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE

### SOURCES MANUSCRITES

- GARDEUR-LEBRUN, Charles, *Journal de l'éducation des princes pour l'année 1787*, in-4°, 227 p. non paginées. Bibliothèque du Musée Condé, château de Chantilly, ms n° 1279 (1-PA-010\*).
- LOUIS-PHILIPPE, duc de Chartres, *Journal du voyage de Spa*, 1787, in-6, 48 p. non paginées. Archives nationales, Archives de la Maison d'Orléans : 300 AP III 13.

### SOURCES IMPRIMÉES

- ANONYME, *Guide des étrangers à Lille ou description de la ville et de ses environs, précédé d'un abrégé de son histoire, depuis son établissement jusqu'à présent*, Lille, chez Jacquez, 1772.
- ANONYME, *Liste des Seigneurs et Dames venus aux eaux minérales de Spa*, Liège, Dauvrain, 1787.
- ANONYME, *The traveller's guide through Belgium, or new and complete geographical, historical, and picturesque account of that country, with information on its curiosities, antiquities, and customs, best hotels, etc., etc., a detailed description of all objects worthy of notice, and the principal roads to Holland*, Brussels, A. D. Wallen, 1833.
- BARBAULT-ROYER, Paul-François, *Voyage dans les départemens du Nord, de la Lys, de l'Escaut etc., pendant les années VII et VIII*, Paris, chez Lepetit ; Lille, chez Vanackere, Messidor an VIII.
- BEAUNOIR, DE, *Les Masques arrachés, histoire secrète des révolutions et contre-révolutions du Brabant et de Liège... par Jacques Le Sueur, espion honoraire de la*

- police de Paris* (A.-L.-B. Robineau, dit de Beaunoir),... Nouvelle édition... , Amsterdam, 1791.
- BECDELIEVRE-HAMAL, Antoine-G. de, *Biographie liégeoise, ou précis historique et chronologique de toutes les personnes qui se sont rendues célèbres par leurs talents, leurs vertus ou leurs actions*, Liège, Imprimerie de Jeunehomme Frères, 1837.
- BRISNOT DE WARVILLE, Jean-Pierre, *Mémoires de Brissot... sur ses contemporains et la Révolution française*, publiés par son fils Anacharsis Brissot, avec des notes et des éclaircissements historiques par François Mongin de Montrol, Paris, Ladvocat, 1830-1832, 4 vol.
- Les délices de Spa et de ses environs, description nouvelle illustrée de douze vues dessinées d'après nature par Théodore Fourmois*, Bruxelles, Société des Beaux-Arts, 1839.
- Encyclopédie ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers...* publié par M. Diderot et par M. d'Alembert, Lausanne et Berne, chez les sociétés typographiques, 1782, t. 17.
- Feuilles de Flandres*, 1787, 6<sup>e</sup> année, vol. 5 (1<sup>er</sup> août 1786 – 31 juillet 1787) (Bibliothèque municipale de Lille).
- GENLIS, Stéphanie-Félicité de, *Adèle et Théodore, ou Lettres sur l'éducation : contenant tous les principes relatifs aux trois différens plans d'éducation des princes, des jeunes personnes, & des hommes*, Paris, 1782, 2 tomes.
- GENLIS, Stéphanie-Félicité de, *Adèle et Théodore ou Lettres sur l'éducation contenant tous les principes relatifs aux trois différens plans d'éducation des princes et des jeunes personnes de l'un et l'autre sexe* [Paris, 1782]. Introduction, édition, index, notes par Isabelle Brouard-Arends, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2006.
- GENLIS, Stéphanie-Félicité de, *Les chevaliers du cygne, ou la cour de Charlemagne, contes pour servir de suite aux « Veillées du château », et dont tous les traits qui peuvent faire allusion à la Révolution française sont tirés de l'histoire*, Paris, Lemierre, 1795, 3 vol.
- GENLIS, Stéphanie-Félicité de, *Discours sur l'éducation de M. le Dauphin et sur l'adoption, par Mme de Brulart ci-devant Mme de Sillery, Gouvernante des enfans de la Maison d'Orléans*, Paris, chez Onfroy, Née de La Rochelle, 1790.
- GENLIS, Stéphanie-Félicité de, *Leçons d'une gouvernante à ses élèves ou Fragmens d'un journal qui a été fait pour l'éducation des enfans de M. d'Orléans, par Mme Sillery-Brulard, Gouvernante de Mlle d'Orléans*, Paris, chez Onfroy, 1791, 2 tomes.
- GENLIS, Stéphanie-Félicité de, *Mémoires inédits de Mme la comtesse de Genlis, sur le dix-huitième siècle et la Révolution française, depuis 1756 jusqu'à nos jours*, Paris, Ladvocat, 1825, 8 volumes.
- GENLIS, Stéphanie-Félicité de, *Mémoires*, éd. présentée et annotée par Didier Masseur, Paris, Mercure de France, 2007 (coll. « Le temps retrouvé »).

- GENLIS, Stéphanie-Félicité de, *Mon voyage de Spa et de Suisse*. Transcrit par Fernand Miette dans *Les Bobelins. Revue semestrielle du pays de Spa*, 1950, n° 1, p. 35-38.
- GENLIS, Stéphanie-Félicité de, *Les monumens religieux, ou description critique et détaillée des tableaux et statues des grands maîtres, gravures sur pierre et sur métaux, ouvrages d'orfèvrerie, Églises de toutes les sectes de la religion chrétienne, tombeaux, monastères, cimetières, grottes, hermitages remarquables, etc., qui se trouvent maintenant en Europe et dans les autres parties du monde. Ouvrage fait pour les jeunes artistes, pour les voyageurs, et pour servir à l'éducation de la jeunesse*, Paris, Maradan, 1805.
- GUYTON DE MORVEAU, Louis-Bernard, « Notice biographique sur Charles Gardeur-Lebrun, inspecteur des études à l'École polytechnique », *Journal de l'École polytechnique* (Paris), 1802, t. 4, cahier 11, p. 355-357.
- HUGO, Victor, *Œuvres inédites de Victor Hugo. Choses vues*, Paris, G. Charpentier et Cie, Éditeurs, 1888.
- Journal de ce qui s'est passé à Liège et à Spa en 1787*, s.l., s.n., 1787, n° 1 à 7.
- Journal général de l'Europe. Politique, commerce, agriculture* (Liège), t. 13, n° 301, 1787.
- LIMBOURG, Jean-Philippe de, *Nouveaux amusements des eaux de Spa*, Paris ; Liège, Desoer, 1763.
- LIMBOURG, Jean-Philippe de, *Les Amusemens de Spa*. Seconde édition, revue, corrigée, augmentée & ornée de la carte du Marquisat de Franchimont, du plan de Spa & de quatorze vues en taille-douce, Amsterdam, chez les Libraires associés, 1782-1783, 2 tomes.
- Liste des Seigneurs et Dames venus aux eaux minérales de Spa*, Liège et Spa, Dauvrain, 1787 (Bibliothèque de la Ville de Spa. Coll. Fonds Body). En ligne sur le site de la SWEDS (<http://www.swedhs.org/visiteurs/spa1787.pdf>)
- LOUIS-PHILIPPE, *Mémoires de Louis-Philippe, duc d'Orléans, écrits par lui-même*. Préface par Henri d'Orléans, comte de Paris. Tome 1 : 1773-1793, Paris, Plon, 1973.
- PÖLLNITZ, Karl Ludwig von, *Amusemens des eaux de Spa. Ouvrage utile à ceux qui vont boire ces eaux minérales sur les lieux*, Amsterdam, P. Mortier, 1734.
- SERRE, Adrien, *Livre utile aux négocians de l'Europe, contenant les réductions des argents dont ils ont particulièrement besoin...*, 4<sup>e</sup> édition, Liège, Bollen, 1774.
- VILLENFAGNE D'INGIHOUL, Hilarion-Noël de, *Histoire de Spa*, Liège, an XI (1803), vol. 1.

## ÉTUDES CRITIQUES

- ANTONETTI, Guy, *Louis-Philippe*, Paris, Fayard, 1994.
- BERTRAND, Gilles, « Du voyage dans les traités d'éducation aux pratiques royales et aristocratiques : le cas français au XVIII<sup>e</sup> siècle », dans Gérard Luciani et Catherine Volphilhac-Augier (éd.), *L'institution au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Ferney-Voltaire, Centre international d'étude du XVIII<sup>e</sup> siècle, 2003, p. 15-23.
- BOCHENEK-FRANCZAKOWA, Régina, « L'éducation du "prince fait pour régner" selon Mme de Genlis : réalité et fiction », dans Roland Mortier et Hervé Hasquin (éd.), *Études sur le XVIII<sup>e</sup> siècle. Vol. 23 : Portraits de femmes*. Bruxelles, Éditions de l'Université de Bruxelles, 2000, p. 100-108 (en ligne).
- BODY, Albin, *Les d'Orléans à Spa, 1787-1841-1887*, Liège, H. Vaillant, Carmanne, 1887.
- BODY, Albin, *Le théâtre et la musique à Spa au temps passé et au temps présent*. 2<sup>e</sup> éd., Bruxelles, Librairie universelle de Vve J. Rodez, 1885.
- BRITSCH, Amédée, *La maison d'Orléans à la fin de l'Ancien Régime. La jeunesse de Philippe-Égalité, 1747-1785*, Paris, Payot, 1926.
- BROGLIE, Gabriel de, *Mme de Genlis*, Paris, Perrin, 1985.
- CARTON DE WIART, Henry, *La candidature de Philippe d'Orléans à la souveraineté des Provinces Belges en 1789 et 1790, d'après des documents inédits*, Bruxelles, M. Lamertin, 1924, 86 p. (Académie royale de Belgique. Classe des lettres et des sciences morales et politiques, tome 18, fasc. 7).
- COURMACEUL, Victor de, *Histoire de la ville et de l'abbaye de Saint-Amand (en Pévèle)*, Valenciennes, Lemaitre, Libraire-éditeur, 1866.
- CROIX, Victor, *L'établissement départemental des eaux et boues thermosulfureuses de Saint-Amand (Nord)*, Saint-Amand, impr. de E. Gouy, 1896, 207 p.
- CROIX, Victor, *Notice historique sur la ville et l'abbaye de Saint-Amand (Nord)*, Saint-Amand, Imprimerie E. Gouy, 1899, 2<sup>e</sup> édition revue, corrigée et augmentée.
- DENIS, Charles, *Introduction à l'histoire de Saint-Amand-en-Pévèle*, Douai, Imprimerie Delarra, 1906.
- EVERAERT, Léopold et BOUCHERY, Jean, *Histoire de la ville de Hal d'après les documents originaux*. 2<sup>e</sup> édition revue et augmentée, Louvain, Alexandre Tillot, 1879.
- FOURCY, Ambroise, *Histoire de l'École polytechnique*, Paris, Belin, 1828, réédition 1987.
- GARNIER-PELLE, Nicole, LEMOINE-BOUCHARD, Nathalie et PAPPE, Bernd, *Portraits des maisons royales et impériales de France et d'Europe. Les miniatures du musée Condé à Chantilly*, Paris, Somogy Éditions d'Art ; Chantilly, Musée Condé Château de Chantilly.

- GOBYN, Ronny, « Stations thermales et cités balnéaires en Belgique du XVI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle » dans *Histoire d'eaux. Stations thermales et balnéaires en Belgique, XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle*, Bruxelles, CGER, 1987, p. 9-67.
- GRUYER, François-Anatole, *La jeunesse du roi Louis-Philippe d'après les portraits et les tableaux conservés au musée Condé*, Paris, Hachette, 1909.
- HAVELANGE, Carl, « La ville d'eau comme anamorphose. Le modèle spadois au XVIII<sup>e</sup> siècle », dans Dominique Jarrassé (éd.), *Deux mille ans de thermalisme : économie, patrimoine, rites et pratiques. Actes du colloque tenu en mars 1994 à Royat, Puy-de-Dôme, Clermont-Ferrand, Institut d'études du Massif central*, 1996, p. 215-223.
- HAVELANGE, Isabelle, « Mme de Genlis ou la pédagogie aux bains », dans Daniel Droixhe (éd.), *Spa, carrefour de l'Europe. Les hôtes de la cité thermale au XVIII<sup>e</sup> siècle. Spa, crossroads of European Enlightenment. The visitors of the city in the XVIII<sup>th</sup> century. Actes du colloque de Spa, 25-26 septembre 2012, avec la collab. de Muriel Collart*, Paris, Hermann, 2013, p. 159-178.
- HÉLIN, Étienne, « Les jeux de Spa : intérêts matériels et controverses doctrinales aux origines d'une révolution », *Folklore Stavelot-Malmedy-Saint-Vith*, 1970-1972, tomes 34-36, p. 33-58.
- HERRMANN, Katharina et MAYER, Markus, « Le caractère international du public fréquentant les eaux de Spa au XVIII<sup>e</sup> siècle », dans Daniel Droixhe (éd.), *Spa, carrefour de l'Europe. Les hôtes de la cité thermale au XVIII<sup>e</sup> siècle. Spa, crossroads of European Enlightenment. The visitors of the city in the XVIII<sup>th</sup> century. Actes du colloque de Spa, 25-26 septembre 2012, avec la collab. de Muriel Collart*, Paris, Hermann, 2013, p. 277-287.
- JULIA, Dominique, « Bernard de Bonnard, gouverneur des princes d'Orléans, et son journal d'éducation » (1778-1782), In *Mélanges de l'École française de Rome. Italie et Méditerranée*, 1997, vol. 109, n° 1, p. 383-464.
- JULIA, Dominique, « L'imperium di una governante : Mme de Genlis e l'educazione dei principi d'Orléans », dans Monica Ferrari (éd.), *I bambini di una volta. Problemi di metodo. Studi per Egle Becchi*, Milan, Franco Angeli, 2006, p. 143-173. Traduction française résumée : « Madame de Genlis et l'éducation des princes », *Musée des arts et métiers. La Revue*, n° 35, juin 2002, p. 16-27.
- KRINS, Vanessa, *Le patrimoine de Spa*, Namur, Institut du Patrimoine wallon, 2009 (coll. Carnets du Patrimoine, n° 57).
- LABORDE, Alice M., *L'œuvre de Mme de Genlis*, Paris, A.-G. Nizet, 1966.
- LEFEBVRE, Léon, *Histoire du théâtre de Lille, de ses origines jusqu'à nos jours*, Lille, impr. de Lefebvre-Ducrocq, 1907.
- LEJEUNE, Philippe, Un journal de deuil : Mme de Genlis, 1788, *Orages. Littérature et culture*, 2012, n° 12, p. 191-206.

- LEJEUNE, Philippe, « Journaux d'éducation, éducation par le journal » ; « Le panoptique de Mme de Genlis » (en ligne sur son site *Autopacte*, <http://www.autopacte.org/Origine.html>). Voir aussi la version publiée dans Anne Coudreuse et Catriona Seth (éd.), *Le Temps des femmes. Textes mémoriels des Lumières*, Paris, Classiques Garnier, 2014, p. 45-68.
- Louis-Philippe, *l'homme et le roi : 1773-1850*. Exposition, Paris, Archives nationales, Hôtel de Rohan, octobre 1974 – février 1975. Catalogue rédigé par Jean-Pierre Babelon et Guy Putfin, Paris, Archives nationales, 1974.
- MASSON, Christophe, *L'abbaye de Stavelot. Un avenir pour un passé recomposé*, Namur, Institut du Patrimoine wallon, 2012.
- PIRONET, Louis, « Le Journal du Voyage de Spa par Louis-Philippe, duc de Chartres, futur roi des Français, du 7 juillet au 16 septembre 1787 », *Histoire et archéologie spadoises*, mars 1979, n° 17, p. 21-32.
- PIRONET, Louis, « La Maison d'Orléans et la gouache de Spa », *Belgia 2000*, 1984, p. 104-108.
- PIRONET, Louis, « La restauration du pavillon de la montagne », *Histoire et archéologie spadoises*, n° 30, juin 82, p. 76 ; n° 31, septembre 82, p. 107-114.
- PLAGNOL-DIÉVAL, Marie-Emmanuelle, « L'éducation du prince selon Mme de Genlis : les textes à l'épreuve de l'histoire », dans Gérard Luciani et Catherine Volphilhac-Augé (éd.), *L'institution au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Ferney-Voltaire, Centre international d'étude du XVIII<sup>e</sup> siècle, 2003, p. 169-174.
- PLAGNOL-DIÉVAL, Marie-Emmanuelle, *Mme de Genlis*, Paris-Roma, Memini, 1996 (coll. « Bibliographie des écrivains français »).
- PLAGNOL-DIÉVAL, Marie-Emmanuelle, *Mme de Genlis et le théâtre d'éducation au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Oxford, Voltaire Foundation, 1997.
- PLAGNOL-DIÉVAL, Marie-Emmanuelle, *Le théâtre de société : un autre théâtre*, Paris, Champion, 2003.
- SETH, Catriona, « Ouverture spadoise : Mary Hamilton et les bas-bleus », dans Droixhe, Daniel (éd.), *Spa, carrefour de l'Europe. Les hôtes de la cité thermale au XVIII<sup>e</sup> siècle. Spa, crossroads of European Enlightenment. The visitors of the city in the XVIII<sup>th</sup> century. Actes du colloque de Spa, 25-26 septembre 2012, avec la collab. de Muriel Collart*, Paris, Hermann, 2013, p. 19-34.
- Le siècle des Lumières dans la principauté de Liège*, Liège, Musée de l'Art wallon et de l'Évolution culturelle de la Wallonie, 1980.
- TRIBOUT DE MOREMBERT, Henri, « Familles d'ancienne bourgeoisie messine, les Gardeur-Lebrun », *Les Cahiers lorrains*, 1975, n° 4, p. 104-107.
- VOLTZ, Eugène, « Louis et Claude Gardeur-Lebrun, ingénieurs de la ville de Metz », *Mémoires de l'académie nationale de Metz*, 1989, p. 87-122.